

報華警

KENG HWA POO

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOEALI HARI RAJA.

HARGA LANGGANAN :

Boeat Hindia 3 boelan f 2.-
Lecar Hindia 6 boelan f 6.-
Tiada boleh berlangganan koerang dari 3 boelan.
Bajaran lebih dahecioc.

PENERBIT : N. V. H. MIJ. KENG HWA POO - MANADO.

Wd. Redactie: TJIA DJOE TJIAT,
ANG IE TONG, CORPHAR en
N. NESCIO.
Segala karangan dan chabar-chabar djalamatkan kepada REDACTIE KENG HW POO-MANADO.

ADMINISTRATIE :

Permintaan berlangganan dan advertentie serta pembayarannya haroes disampaikan kepada Handelsdr. Liem Oei Tiong & Co.-Manado. Tel. No. 43.

HARGA ADVERTENTIE :

boeat 1 sampai 10 perkataan f 0.50. Sekoeran'nja f 1.-
sekali ditempatkan
Berlangganan lain harga.

Agent di-Europa : PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE” Singel 95 - Amstrdam.

Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIONG & Co. - Manado.

Pemboenohan seorang Tionghoa di Siauw.

Menoerot chabar, dag lebih djaoeh kita dapat batja soeratnya Wijkmeester Tionghoa di Siauw jang dikirim pada Kapitein Tionghoa di Manado, adalah diwartakan tentang didapatnja maitnja seorang Tionghoa Totok di pasisir pantai negeri Bahoe pada tanggal 15 hb. ini djam 11 tengah bari.

Kedapatan mait itoe dari pasisir ada 42 meter djaoehnja, dan setelah mait itoe diangkat kedarat serta diperiksa oleh Politie terdjata mait itoe patah batang lehernja, dimoekanja ada tanda biroe bekas poekoelan sama barang keras, hidoeng mata dan moeloetnja keloeat darah.

Diperiksa lebih djaoeh lantass dapat dikenali mait itoe ada Sianseng Ang Soei Tek, bertinggal ditoko Ban Bie & Co.

Lebih djaoeh Wijkmeester Siauw menerangkan didalam soeratnya itoe, (jang pakai tanggal 19 dezer) bahwa dalam beberapa hari itoe Politie soedaa mentjehari keterangan, tetapi sekali sia-sia sehadja.

Menoerot lain chabar kematiann itoe, orang-orang Tionghoa di Siauw telah mengempoel waag seljoemlat f 500; boeat mengeboerkan mait terseboet dan selainnja disediakan oentoek pemberian pada barang siapa jang bisa kasih keterangan pemboenohnja Sianseng Ang Soei Tek akan diberikan hadiah f 300.

Apa Politie di Siauw teroes ada mengoesoet keterangan pemboenohnja Sianseng Ang Soei Tek hingga dapat ditangkap dan dihoekoam, inilah kita harap toean Kansil Padoeka Radja dari Manado jang soedaa soedjoeat kesjaka-patnja.

Dimanakah adanja itoe Perkoempoelan letter „P” jang katanja berkoekeh memegang keadilan Kita maoe lhat itoe keadilan, sampai pemboenohnja Sianseng A.S.T. dapat ditangkap oleh moeslibatnja Perkoempoelan letter „P”; atau djangan2 ini ada perboeatannja itoe Perkoempoelan sendiri?

Kita tida maoe pertjaja, satoe Perkoempoelan jang bermaksoed „adil” nanti berboeat satoe perboeatann begitoe hinal

Tetapi kalau itoe ada perboeatann salah satoe doea ledennja, itoe Perkoempoelan toeh tida boleh ambil fihak begitoe roepa boeat menresikan satoe pemboenohan jang bertentangan dengan maksoednja.

Kita maoe lhat lebih djaoeh satoe dalam doea, siapa jang bisa dapat keterangan dalam pemboenohan ini, Padoeka Radja Siauw toean Kansil, dan Perkoempoelan letter „P” jang katanja berhaloan keadilan!!!

Beberapa boelan berselang djoega soedah kedjadian pemboenohan pada seorang Tionghoa di Tagoelandang, tetapi sampai sekarang Politie dan Pemerintah disana tida aedah mendapat keterangaannja, djangan kata lagi dapat tangkap pembo-

noehnja! Kita maoe pertjaja itoe pemboenohan di Tagoelandang akan teroes tinggal gelap selamanja! Boleh libat, perkara begitoe jang kedjadian di Tagoelandang oleh sebab Politie disana koerang tjakap, maka sekarang kedjadian lagi di Siauw, sebab tentoe pemboenohnja pikir, di Tagoelandang tinggal gelap, di Siauw tentoepeoenidem;—tetapi kita harap Radja Siauw boekan ada seperti Radja Tagoelandang, dalam mengoesoes perkara begitoe besar.

Sesoenggoehnja kalau mengingat ini doenia pemboenohan di Tagoelandang dan di Siauw, ada berbahaja amat bagi keselamatannja orang-orang Tionghoa disana. Apa poela kalau kita mengingat lebih djaoeh djoega akan kedjadian baroe ini pada tanggal 7 ini boelan diharis pemboekaan „Pasar raja” di Siauw, Padoeka Radja Tamako telah oendjoekann satoe soerat-boeta (anonieme brief) kepada Padoeka toean bangsawan Resident; soerat-boeta terasoet apa ditandai dengan nama Nationalist, dimana penoelis itoe megata-ngatai Radja Tamako, jang tida maoe oeros banjak perkaranja orang-orang Tionghoa disana, ada perkara bentjoerian, ata perkara orang Tionghoa dipoekoel oleh orang tamako dan sehingga ada djoega perkara orang maoe bakar roemah.

Apa semoea ini perkara2 ada benar? Kalau sebenarnja ada itoe perkara2, kenapa dan oraoe Tionghoa disana maoe tinggal diam sadja?

Radja Tamako tida maoe oeros itoe perkara, haroeslah disampaikan pada toean Controleur di Taroena dan lebih djaoeh kepada Padoeka toean Resident di Manado, jang tentoe sedia memberi itoe keadilan.

Nationalist, penoelis itoe soerat-boeta, kita menasihatkan djangan begitoe pengetjoet, landjoekannlah maksoedmoec lebih djaoeh dengan terang kepada jang berwadjab, soepaja keadilan didapat.

Karena, kalau benar ada itoe perkara2 begitoe roepa, Radja Tamako tida maoe ambil poesing, berbahajalah Tionghoa disana lhat itoe tjonto di Tagoelandang dan Siauw!

Kita harap Pemerintah jang berwadjab akan soeka tarik pemandangan lebih djaoeh dalam perkara2 ini!

Perdjalanann S.P.T. Bangsawan Resident.

Djam 9½ pagi tanggal 14 Juni j.l. tibalah toean Bangsawan beserta pengiringnja, jani p.t. As. Res, p.t. Controleur Stein, p.t. Dr. Weck, p.t. Opperhoutvester, t. Hm. Besar Pelenkahu, t. Hm kedoea Wakkarij dan beberapa Hoekoemtoea di Roeroekan disasboet oleh p.t. Domsdorf, Hoofdbestuur Afdeelingsoeneur dan leden dari P(erseerikatan) O(orang) T(ani), lagi Fluitclub dan kebesaran. Negeri Roeroekan pada

waktoe itoe ramai benar; sitiga warna berkibar kibar pada tiap tiap halaman roemah. Toean bangsawan dan sekalian pengiringnja dihentar kebangsal jang roedah dihiasi elok elok. Sesoedahnja minoem thee laloe berangkat kekebeen kepoenjaan P.O.T. itoe. Keboen itoe 15 baec besarnja, hanja baroe sabahagian jang ditanami kopi robusta dan jang lain tengah dirombak. Bagoes benar toemboehnja kopi robusta itoe. Sesoedahnja toean Bangsawan melihati keboen itoe, laloe poelang lagi kebangsal tadi oentoek makan. Sehabianja makan, maka berganti gantilah Fluitclub Boekit Sion dan penjanji Katholiek memperdengarkan lagoe lagoe jang merdoe. Patoet poela tida diloeapa betapa merdoenja empat nona nona telta memperdengarkan njaniannja jang sangat merdoe dan menarik hati. Keempat nona nona itoe ialah Anna Pailah, Clara Wowiling, Juliana Pailag dan Juliana Wondal. Waktoe keempatnja tengah menjanji, soenjlub dalam bangsal karena sekalianja tertarik oleh merdoe soerannja, Djam 4 petang boebarlah dan djam 8 malam lagi doedok bersantap. Waktoe bersantap malam itoe ada lagi beberapa njonjo, nona dan satoe toean jang toeroet. Malam itoe lebih ramai lagi. Strijkorkest dari toean Paat dan Fluitclub Gouzaga dari Tomohon meramaikan perdjameoan itoe. Sesoedahnja bersantap beberapa sprekers soedah memperdengarkan pidatonja jang manu toean bangsawan soedah djawab dengan pengoejtapan terima kasih oleh penerimaan jang seindah itoe, lebih kepada toean goeroe Lontoh dan Njora jang soedah menjediakan segala keperluan dengan baik hingga segala djamoec sangat bersoeke raja. Atas permintaann, maka pada malam itoe nona nona jang soedah menjanji sianghari, menjanji lagi. Sesoedah makan, laloe dansa hingga djam 2 malam.

Djam 8 pagi tanggal 15, berangkatlah dengan berkosda menoejdje Koemelembosai. Waktoe sampai, disamboet poela oleh doea club muziek dan orang-orang toea lelaki perempoeaa memperdengarkan lagoe makatana. Koemelembosai dihiasi elok poela; tiap tiap roemah menghiasi pintoe halamannja dengan arkoes. Hanja sedikit waktoe mampir djoemahnja toean Hm. toea akan makan dan minoem apa apa, sementara itoe penjanji memperdengarkan poela njanjannja, laloe menoesoekan perdjalanann ke Soeloean. Ondai, pajah nian poela karena djalanann terlaloe boeroek. Akoe terpaksa mentjoem djalanann itoe poela, karena djatoeh dari atas koeda. Pada kali ini akoe ta' berani mongeloeh lagi kepada Minahasaraad, karena djalanann itoe soedah diserahkan poela ditangan anak negeri. Waktoe sampai di Soeloean, toean Hm. Besar Airmedidih Lumanaw soedah menoeenggoe. Muziek dan penjanji Katholiek menjempoeet poela, laloe dihentarnja kebangsal jang soedah dihiasi.

Ditengah djalan disamboet poela oleh muziek dan penjanji

Baroe terima dari DUITSCHLAND :

KUPPER-BIER

KWALITEITNJA jang BAIK serta ENAK rasanja.

Tanjakan harganja pada:

Importeurs:

W. B. LEDEBOER & Co.

Djika toean maoe mendjalani paling banjak K. M. dengan toean poenja band auto, pakai-lah selamanja

United States Banden

Selamanja ada didatangkan jang baroe.

W. B. LEDEBOER & Co. AUTO AFDEELING

MANADO.

Protestant. Didalam bangsa tiada berlambat, lalu meneruskan perjalan ke Roemengkor. Waktu berjalan itoe didahului oleh 6 huzaars yang datang dari Roemengkor. Djalanan itoe boeroek poela, tetapi tiada seboeroek djalanan diantara Koemelboei dan Soeloan. Djam 12 siang kami sampai kekeboen kepoenjaan P.O.T. Disitoe soedah disediakan makanan siang. Keboen itoe soedah ditanami 293 pohon kelapa, sedang djagoeng djoga soedah moelai berboeah. P.O.T. Roemengkor berpoenja doea keboen. Keboen yang lain itoe akan ditanami koppi getah.

Sesoeah makan lalu diteruskan perjalan kenegeri. Saja-jang benar, negeri itoe tiada dihiasi sepatoenja, sebagai kedatangan toean besar, apalagi baroe kali itoe toean Bangsawan Resident mengoendjoengi Roemengkor itoe. Entah apa yang dipikirkan oleh Hm toeanja. Djika dilihat jang ta ada penerimaan dari orang Perotestant didalam negeri itoe maka pada rasakoe Hm toea itoe berpikir bahwa toean Bangsawan toesan diterima dengan kehormatan, karena beliau berdjalan dengan toean Pastoor. Bodoh benar pikiran itoe, karena meskipun toean bangsawan berdjalan dengan orang rantai, tinggalah doea ketinggian dan kebesaran pankatja ialah resident dan radja Minahassa jang patoet dapat kehormatan setjoekep-tjoekepja. Kami harap Hm toea Roemengkor akan insaf atas kekeliroeanja dan lain kali tiada berboeah lagi hal hal jang moestahil. Apa lagi djika benar jang kami dengar bahwa ia tjaba menghalangi leden P.O.T. dalam pekerdjanna itoe lah jang lebih koerang elok, karena djangan loepa bahwa Hm toea itoe tiada akan beroemoer seabad abad jang boleh menanggong nasib tjetoer tjiti, apa lagi pekerdjaa P.O.T. itoe diakoe baik oleh pemerintah jang maha tinggi.

Djam 8 malam doedoek bersantap didalam bangsa jang terhias. Sehabisa makan, poela muziek dan penjanji memperdengarkan lagoe-lagoe jang merdoe. Beberapa sprekers antaranja toean L. Loutch Opzichter kebon kebon P.O.T. memperdengarkan pidatonja jang mana pidatonja dikontjenkan dengan njanjian makatana: **Si Walian ni mati ang koemoeroen oen dano wangko, e rojor... taan sireikan minaka kewoer, oen melene-lener oeman e rojor.**

Melajoenja, Walian soedah bernjanji soenggoeh soenggoeh akan keroehkan air jang besar akan tetapi ia ta sempat keroehkan hanja air itoe tinggal besar. Toean bangsawan soedah berpidato dengan menjatakan maksodoenja memboeah perjalanannja itoe, jani akan menjatakan bahwa beliau hargakan benar pekerdjaa P.O.T., oleh memandang begitoe besar tanah tanah kosong dalam tanah Minahassa jang ta dikerdjakan dan moedah moedahan dengan tjontoh P.O.T. orang Minahassa tersedar akan mengerdjakan tanah tanah itoe. Orang orang toea lelaki dan perempuan djoga soedah memperdengarkan lagoe petik padi dan didalam itoe soedah dipitanja soepaja Sri Padoeka toean bangsawan akan ingat djaln ke Roemengkor diperbaiki, karena djika tidak, maka kehidoepan mereka itoe sebagai iertoetoe.

Djam 3 hampir siang, baroe habis perdjamoan itoe.
(Akan disamboeng)
Madereiziger.

Dongeng.

Minggoe lalu kami soedah mengingatkan pembatja, djangan soeka2 siarkan dan dengar segala roepa chabar angin jang di siarkan orang, sedang sebagaimana biasa chabar2 sebegitoe a-chirnja njata dongeng adanja.—

Demikian tentang itoe pentjoerian anak di kampoeng Kembang! Chabar jang orang bisik2 ialah katauja itoe anak ditjoeri sedang tidoer dekat bapauja.

Pada hal anak jang semalam itoe soedah berteriak minta tolong sehingga sekampoeng telah keloer boeah memboeroe „si maling”, pada malam itoe ada djaln2 menoedjoe keroemah (dus boekan ditempat tidoer). Sekonjong2 djatoehlah sebidji boeah kelapa moeda dekat anak jang berdjalan itoe, lantaran mana anak itoe kebetulan roepa, lalu berteriak seakan2 ia diterdjang pemboeroeh.

Betapakah orang soedah dongengkan chabar pentjoerian anak jang sedang tidoer, adalah disebabkan oleh lain2 chabar jang soedah tersiar doeloean, chabar2 mana, djika diselidiki tentoe akan njata dongeng adanja.—

Soerat Kiriman.

(dileuar tanggoengan redactie)

Pelawan iblis.

Dalam Keng Hwa Poo No. 48 boelan Mei jang baroe silam, terdapatlah soeatoe karangn jang alamatnja: „Kematiian disengadja.”—

Karangn tersebut, mengenai penoelis, (seperti toean2 pembatja ma'loem.

Toean Redactie dan pembatja jang terhormat! Setelah menilik dan memeriksa tjeriteranja Armand, dapatlah penoelis mentoekan dengan sab, bahwa si Armand itoe, toekang omong kosong, soeka beronding-rondingkan hal2 jang sama sekali boleh dikatakan bohong, djaoeh dari kebenaran. Boleh djadi si Armand itoe, toekang Correspondent, dan tentoe kali itoe, ta' ada barang chabar jang toelen dan jang boekan bohong, akan dikirim oentoe Redactie soerat chabarja, atau barangkali otaknja telah moelai kering, maka soepaja nasinja selaloe ada, dipengoetnja tjeritera kosong, oentoe penjenangan Redactie terhadap Armand, atukah soepaja namanja selaloe ada dalam soerat chabar?

Inilah sebab2 soepaja toean2 pembatja tahoe, lebih2 terhadap Armand, boleh boeka mata, korek telinga, jaitoe: „Simati itoe boekan Kempo, hanja Gempo namanja; ia mengkoet bersama2 temannja nama Madjo, kepada penoelis, dari Masamba (satoe negeri tempat penoelis bekerdja doelo). Kedoeanja boekan orang Gadjau, tetapi seakan anak2 piara sadja.

Boekan penoelis, lebih2 boekan goeroe, jang kekeboen mandijat kenari, tetapi isteri penoelis bersama2 toean Timotheus diacoen Hoeloe, serta isteri, dan anak2nja.

Engkoe redactie dan pembatja jang terhormat! Ini roepanja ta' bersalahan dengan toeteran orang tertoeoeh dihadapan hakim, jang roepanja membosengkan toean2, tetapi beginilah boeh saboen pembasoech diri tegal tjatjatan Armand djeroe doesta.

Hal djatoehnja ta' dapat penoelis moekatkan disini, karena penoelis ta', melihatnja, boekan seperti Armand, toekang dengar2 chabar sadja, loepa roepanja ia, indah chabar dari pada roepal. Beginilah spatanja, bila otak moelai kering, boekan?

Tatkala penoelis doedoek dimoeka roemah, itoe waktoe datanglah empat orang mengoesoeng si Gempo itoe, lantas penoelis baringkan dia pada tempat tidoer jang berkasoer, tempat tidoer penoelis, boekan Armand poenja, dan moelai waktoe itoe toekang-roekang oeroet ta poeoes datang, antaranja ada jang penoelis panggil dari Karaloeng (seboeah kampoeng kira-kira 2 pal djaoehja dari Hoeloe), tetapi semoeanja menjatakan: ta ada seboeah toelang jang patah, boekan seperti doegaa Armand.

Toean Timotheus, diacoen, boleh dikata siang malam bersama penoelis, selaloe mengoesoengja, boekan nanti Armand mengadjar penoelis dan lain-lain toean-toean pembatja, „baroes tahoe membalas boedi, atukah tentoe Armand ta tahoe, apa artinja boedi? Adalah selang seminggoe sisakit ta kentjing dan berak, oleh pertolongan T, kentjing dipomanja seraja disoeroenja mtoem castorolie. Sedang sisakit baroe bisa berpoeetar-poeetar, ta dapat berak dipot, lantas ia dipindahkan kelantai, berdekatan seboeah loebang, soepaja dengan gampang segala kotoran djatoeh dari loebang itoe.

Daja oepaja jang terseboet, atau loebang disisi sisakit itoe tiada dipedeikannja, hanja badan, tikar, dan sarong-sarongnja dipeneehi kentjing dan tahinja, jang baeuja memoessingkan kepala, atau tiap-tiap orang jang biasa datang keroemah penoelis, dapat bersjaksikkannja.

Pernakah Armand, marilah ditoeam penoelis, menahan baee boesoek, menolong memandikan serta membersihkan sisakit dan tempat tidoernja?

Hampir doea minggu, oleh karena penoelis seroemah tangga ta tahan lagi menjioemi baee boesoek, hampir-hampir penoelis mendapat sakit karenanja, memang isteri penoelis waktoe itoe dapat sakit lantaran itoe, lantas penoelis panggil si Madjo, menjeroeh boetakan bilik disisi roemah, berdingkan kain minjak, karong kata Armand, jang ta moedah kena panas dan hoedjan, oentoe sisakit tadi.

Hal pemisahan ini mengedjoetkan terhadap Armand, terhadap penoelis seroemah tangga adalah keentoengan besar; njatalah pikiran Armand dalam hal ini, melainkan boleh dipakai pada abad jang soedah-soedah, abad mana ada berlawanan dengan zaman kini.

Selama sisakit disisi roemah, ta ada Armand pe djiwa datang mengintainya, melainkan penoelis bersama T, diacoen itoe selaloe mendjagannja sampai kepada adjarja.

Waktoe ia telah mati, penoelis soeroeh panggil toean-toean asal Gorontalo, dan lain-lain bangsa jang sasagama dengan simati, akan mengoesoem majatnja setjara agamannja dan kebiasaannja. Itoe malam adalah terkoempoel kira-kira 20 orang bangsa Islam, dan kepada merekalah penoelis berhoetang boedi, karena toean-toean itoe lah menolong penoelis dalam segala oeroesan menanamkan majatnja.

Ja, kepada nona-nona njonja-njonja dan toean-toean lain bangsa jang hadir waktoe itoe, penoelis limpahkan sjoekeer atas pertolongannja.

Pembalasan boedi kepada simati itoe, penoelis rasa snedah

sampai tjoekep keterangan-keterangan jang diatas ini, menjaksikkannja, jang boekan timboel karena Armand, tetapi semata-mata setjara kemanoessiaan dalam hidoep ini.

Dengan tjeritera ringkas ini, boleh djadi Armand telah sadar dari tidoernja, bahwa ta ada manoesia dapat menahan, makan tidoer bertjamper kotor dan baee boesoek, katjoeli Armand barang kali biasa.

Masih ada beberapa keterangan, terhadap Armand, penoelis rasa memoessikan toean-toean pembatja, sampai beginilah penoelis seroekau:

Tiadakah toean-toean Redactie djemoek memoessikan karangan doesta, seperti tjeritera Armand poengoe-poengoeftan sadja, jang ini kali telah berboekti bohongnja?

Ta bolehkah jang berwadjab memata-matai seraja menangkap, djeroe bohong, pemberi maloe serta penghodjat seperti si Armand, karena telah kentara ini kali?

Toean Redacteur jang terhormat! Kirimkan slembar kepada: Tomakaka Masamba Palopo, oentoe penawar ratjoen dari Armand pembohong itoe.

N. Kaloeera,

Noot Redactie.

Sedang perkara ini soedah diseloehi dari kedoea pihak, tjoekeoplak sampai disini. Bagi pembatja terserah me-uimbang benar tidaknja salah satoe dari kedoea pihak.

MUTATIES.

Benoemd

I. tot tijd. onderwijzeres der 3de klasse aan de openbare Hollandsch Inlandsche school te Tondano, Mevr. E. Th MEYER geb. MEYER

II. tot mantriverpleger (ster) en voorloopig geplaatsd aan de Ziekeninrichting te Manado, a. STIEN NUSAH b. HENDRIK ROMPAS c. NERISKAMAGIE

III. tot substituuft officier van Justitie b/d raad van Justitie te Samarang

Mr. P. H. C. JONGMANS, thans ondervoorzitter b/d Landraad te Manado

Belast.

met de wng van de betrekking van onderwijzeres aan de Normaalschool voor Inlandsche Hulp-onderwijzeressen te Tondano de onderwijzeres der 3de klasse, Mej J. H. W. SUPIT,

Benoemd:

tot mantri voor de belastingen te Manado, L. TANOD.

thans mantri politie bij de Algemeene Politie alhier.

Op verzoek oervol ontslagen: de Boschwachter bij het Boschwezen in de residentie Manado, L. G. LENGKONG.

Overgeplaatst:

van Manado naar Tondano, de mantri voor de belastingen der 1ste klasse, A. POLITTON.

Eervol ontheven:

van hare tewerkzaamstelling aan de Openbare Europeesche Meisjesschool te Manado, Mevr. C. H. BOON geb. KLAASSEN.

Werkzaamgesteld:

aan de Openbare Europeesche Meisjesschool te Manado, Mevr. HOUBELT.

Pemberitahoecan.

Pada hari Senin tanggal 4 hb Juli 1927 djam 10 pagi, akan didjoel dengan perantaraan kanoor lelang eerste klasse B. di Manado, diromah tinggalnja Thio Tjin Siang geexecuteerde, dari jang soedah diambil beslag dengan proses verbaal dari saja buitengewoon deurwaarder tanggal 24 Maart 1927 dan barang-barang bergerak ig soedah diambil dalam executorial beslag dengan proses verbaal dari Griffier di Residentie. Gerech di Manado tanggal 30 Maart 1927, seperti:

Satoe roemah kaje beratap zink, separate terdiri atas fundament metsrl. jang separate tiang batoe, terdiri atas perceel verpoendingsnummer 684. terdoedoek dibendar Manado dan serba perkakas roemah, antaranja terdapat: medja-medja, kedera kedera, lampoe-lampoe, tempat tempat tidoer dan rak boekoe boekoe.- Atas permintaan dari executantten:

1e vendumeester dari kanoor lelang eerste klasse B. di Manado, dan

2e Jan van den Brink, berdagang, bertinggal di Manado.- De buitengewoon deurwaarder bij den Raad van Justitie te Makassar voor de zaken te Manado met den executie verkoop belast. V. E. KALANGIE.

Gemeente - Manado.

Bekendmaking.

Gegadigden voor de inhur der gemeente-voetbalvelden worden uitgenoodigd zich vóór den 30sten Juni 1927 per gezegeld verzoekschrift te wenden tot den Voorzitter van den gemeenteraad van Manado.

De huurprijs zal in overleg met de besturen der inschrijvende clubs en in verband met het aantal aan elke club te geven speeldagen nader worden vastgesteld.

Manado, 20 Jnni 1927.- De Voorzitter van den Gemeenteraad van Manado -

Bouwkundig bureau „SITTROP” Manado

Telefoon No. 57.

Ada sedia:

Roepa² regel berboenga, tiang² Septic tank

goot² dan pot² boenga

Semoea dari Beton.

Djangan koeatir, toean poenja sobat „Limonade Tjap ajam djantan” selamanja bersedia boeat mengoendjoengi sesoetoe perdjamoean, baik pesta kawin atau pesta apa sadja, bila diondang.

Ia ada satoe sobat jang djoedjoer dan rindah hati, tetap ia ada satoe diantara tetamoe agoen jang tidak boleh ketinggalan boeat sesoetoe pesta.

Tjarilah itoe sobat disegala toko atau warong-warong keliling Minahassa.

Tetapi ingat, tjari selamanja

Limonade TJAP AJAM DJANTAN

jang toelen, jaitoe jang terbikin oleh fabriek limonade Keng Djoan Hoo Manado.



APAKAH BOEAH PINGGANGMOE TIDAK SEHAT

Kamoe merasa tidak senang dibelakang kalau bangoen? Sakitkah dipinggangmoe atau diroesoek? Adakah berasa ketoesoek-toesoekan atau hilang peagharapao? Kentjingmoe berawan, berpasir atau panas? Apa warna kentjingmoe keroeh? Terkentjang terialoe banjak atau amat sedikit? Adakah kamoe bengkak air atau sengal?

boeah pinggang (gerindjal) atau tempat kentjing tidak sehat. Barangkali penjakit itoe telah lama mendjadi dalam badan, sahingga menjoesahkan dirimoe; sebab itoe wadjiblah asal penjakit dilawan dangan obat obat jang koeat.

Tjoema satoe matjam obat sadja jang boleh menjembuhkan penjakit jang asalja dari boeah pinggang dan menghilangkan sebab-sebab penjakit itoe. Sebab itoelah Pil Foster boeat boeah pinggang selamanja menjembuhkan dengan tentoe. Obat ini baik sekali boeat boeah pinggang. Kekoeatannya tidak moengkir, dan lagi mengembalikan kesehatan boeah pinggang dan menjembuhkan tempat kintjiug, hingga boeah pinggan membersihkan darah dengan baik serta kotoras dalam darah boleh keloeat dan pekdjaan dengan atoera.

Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang (Foster's Ruggijn Nieren Pillen) boleh didapat pada Ratkamp & Co., di Betawi, Semarang, Soerabaja Medan, Bandoeng, Soekaboemi, Djokja dan Makassar, wakil besar, dan pada semoea roemah obat dan toko toko dengan harga f 2. - satoe botol.



Importeurs
handel/compaagnie **DIRCK & CO**



Hai, sobat, sekarang betoel soedah temponja boeat mengobat kamoe poenja batoek. Tjebalah minoem Abdijsiroop, itoe djoega soeda mengobati saja ketika sakit influenza.

Ah, Abdijsiroop itoe. Djanganlah takoet, batoek itoe nanti sendrinja sadja hilang.

Kamoe djangan keras kepala: soedah bertahoen-tahoen kamoe sakit kerongkongan dan setiap kali moesim bertoekar, kamoe moelai lagi batoek. Kalau begitoe tentoe batoek itoe selama hidoep tidak djoega hilang.

Soenggoeh, pertjajalah pada saja: soedah beberapa matjam obat jang saja tjoba pakai. Kalau dada tidak koeat, ta'ada obat jang bisa menjembuhkan.

Betoel, itoelah dia. Segala obat-obat jang kamoe soedah tjoba ta'bisa menjembuhkan sakit kerongkongan kamoe; ia tjoema bisa menahan batoek sadja. Inilah sebabnja saja kasi nasehat sekali lagi, pakailah Abdijsiroop, sebab kamoe misti ada obat jang betoel-betoel. Didalam Abdijsiroop tidak ada satoe beembue jang tjoema menahan batoek boeat sementara sadja, djadi jang roepa-roepanja sadja mengobati. Saja tahoe betoel ini, karena saja soedah tjoba sendiri.

Abdijsiroop boeat dada

Tiap botol dalam boemboeng f 3.-; atau f 5.-. Botol besar lebih moerah. Boleh didapat disemoea roemah obat dan toko-toko. Wakil Besar: Chinesche Voorstraat 17, Soerabaja.



tegen normalen prijs!

Wanneer ge nog geen proef hebt genomen met Biscuits Sluis, dan raden wij U dringend aan bij Uw winkelier eens naar dit thans zoo gerenommeerde merk te vragen.

Toen wij met de fabricage van Biscuits Sluis begonnen, wisten wij tevoren, dat alleen kwaliteit in staat zou zijn den smaak van het publiek te veroveren.

Neemt proef met Biscuits Sluis en overtuigt U zelf, dat hier inderdaad iets bijzonders wordt geboden.



BLUE BAND

Verkrijgbaar bij:

TOKO KOPPEL
 TOKO BAND
 TAN HOEN LIAN & Co.

JACOBSON v/o DEEG & Co.



BLUE BAND
 VERSCH GEKAT

„BLUEBAND”

da tjan jang kesohor dari kabinen bekluun
 Belanda.

terjadi tetap dalam joeta-joeta rumah tang-
 gah roeh tarata Belanda, Belgie, Inggris.

Djerman
 njonja

menghematkan be-
 lah tangga, tapi maoe djega makan
 kailah:

nykan lebih
 tief t. t. 17
 a diboekoe

lebih nia

„BLUE BAND”

Paling baik boeat digoreng, kemas, masak-ma-
 sak, boeat dimakan dengan roti dila.



Sesoedah
 bangoen tengah hari.

Sesoedah bangoen tengah hari
 tiada lain boeat menjedjoek
 badan kita dari memakai se-
 minjak klonjor Boldoot. Kalau
 dah dipakai merasa segar,
 dan koeat.

Eau de Cologne Boldoot membe-
 dakan dirinja dari lain-lain minjak
 lantaran baenja jang amat haroem
 itoe, dan senantiasa orang meng-
 indahkan faedahnja, kalau kita
 mengasihkan minjak itoe pada tamoe
 waktoe selamatan, waktoe main
 sport, waktoe pesta d.l.l.

Akan tetapi moesti djaga betoel,
 bahasa nama Boldoot moesti ada
 kedapatan pada toetoe botol itoe.



Eau de Cologne
Boldoot



Sanatogen memberi
 kekeuatan baroe.

Toean Wu Ya Yen, Kepala Sekertaris
 dari Ningpo Kongsi di Shangai, ada
 toelis:

„Sebab saja maoe lekas djadi sem-
 boeh, saja beli satoe botol Sanato-
 gen. Sesoedah saja sepoeloeh hari
 pakai Sanatogen ini, semoea pera-
 saan ketjapean dan kelemahan men-
 djadi hilang dan kekeuatan roeh
 saja djadi baik. Jang menjebakkan
 saja mendjadi koeat dan senang,
 ialah dengan pertolongan Sanatogen
 jang bersifat baik dan bisa
 menjemboehkan itoe.”

Kalau engkau berasa lemah dan maoe
 mendjadi baik, ambillah lekas Sanato-
 gen. Tentoe ini memberi engkau kekeu-
 atan lelaki dan kesoekaan hidoep.

Boleh didapat pada semoea roemah
 obat dan toko-toko. Obat ini tidak per-
 nah bersinggoeng dengan tangan dipa-
 brik atau waktoe memboengkoesnja.

SANATOGEN
 OBAT BIKIN KOEWAT SOEMSOEM

Panau



PALET FOSTER (Foster's Zalf)
 boleh didapat disemoea roemah obat dan
 toko-toko dengan harga f. 1.— setaboeng.

ATTENTIE S. V. PL.

Menerima, menangoeng dan menjalinkan berdjenis-
 djenis soerat-soerat, sebagai:
 Soerat-soerat Notaris, soerat-soerat vonnis, soerat-
 soerat procesverbaal dan segala roepa soerat-soerat
 authentiek, dalam bahasa Melajoe, dengan beralasan
 ilmoe sjaraf.

Pembayaran pantas!
 Boleh minta katerangan lebih djaoeh.
 Memoedjikan dengan hormat

W. G. KAWILARANG
 c/o Notariskantoor di Manado.

LEMBAR TAMBAHAN Keng Hwa Poo

No 52.

Tahoen ke 8.

25 Juni 1927

26 Go Gwee 2478

„SAIRAN TJINTA“.

Pada gadis-gadis dan pemuda yang beloem mengerti tjinta

Harap dan diminta anggap ini sebagai satoe katja

Bila soeka perhatikan apa saja kata

Oh Tjinta, tjinta, kau bekin manoesia djadi boeta

Sebetoelja kalau dibilang tjinta itoe sengsara

Atau sebaliknya tjinta bekin manoesia dan tjilaka

Ia lawan segala orang toea p... arenah

Oh tjinta, tjinta, kau bekin manoesia

Perkataan Blanda, liefde is lijden at...

Kebanyakan orang soeka dekatin bila beretu

Kalau mace dipoetoeskan kebanyakan dapat penjakit t...

Terlebih pada sesoeatoe perempuan yang lemah ban...

Seperti satoe tjeritera terdjadi dalam Sang Haij

Tek Hian menaroeh tjinta pada Vinethie satoe non...

Saja koetip penghabisan dimana berdoea dalam

Lantaran tjinta poenja perkara

Tek Hian tjinta pada Vinethie dengan setoeloensja h...

Begitoepoen Vinethie tjinta padanja dengan hatinja p...

Masing-masing telah bekin perdjandjian tjara tjinta sedj...

Tetapi kasihan dengan perboeatannya tjinta mereka djadi ma...

Vinethie anggap Tek Hian menikah dengan lain nona lantaran harta

Ia tidak tahoe Tek Hian menika lantaran paksa

Sedih sekali soerat dari Vinethie bekin hatinja Tek Hian patah

Kesedihan kesengsaraan pada Tek Hian tidak dapat dikata

Soerat.

Oh Hian, Hian, kau sadja jang satoe-satoenja jang akoe perna tjinta. Pengrasaan apa sekarang ini dalam hatikoe tidak dikata

Akoe tjeloepkan pena ini didalam tempat tinta

Dengan tidak terasa akoe djatoehkan air mata

Hian / Bila kau tahoe sekarang ini apa akoe ada merasa OH Allah, dasar akoe satoe perempuan jang boboh, bodoh lantaran hatikoe soedah ditjoeri, jg tjoeri ialah tidak lain Hian, jang kau soedah tjoeri akoe poenja hati.....

Apakah akoe moesti berboeat sedang dirikoe seanteronja akoe soedah serahkan pada kau Akoe poenja kedoekaan ada

terlalo besar akan dipetakan dengan pena, tetapi akoe menoe lis sekedar kedjadian ini bisa mendjadi penoendjoek djalan dalam penghidoepan jaag akoe tjinta dsngan segenap hatikoe..

Akoe harap Hian batja teroes sampai di ahirnja apa jang akoe toetoerkan. Apabila ada perkataan-perkataan jang mendjemoekan, akoe harap Hian djangan goesar, tetapi anggep sadja itoe ada keloear dari otaknja satoe perempuan jang koerang beres dan gila....gila lantaran di oembang ambing oleh tjinta.

Tjinta jang bekin manoesia hidoep beroentoeng dan bertjelaka tetapi kasihan akoe telah dapat itoe tjinta jang tjelaka tjinta mana sampai di ini saat djoega masih teroes berakar dalam akoe poenja hati..... Helaa! Kapan akoe ingat bahwa itoe tjinta padakoe tjoema satoe impian belaka, akoe djadi doeka poela. Akoe tidak poetoes harapan, pengharapan jang bekin akoe djadi goembira, akoe tjoema menenggoe waktoe sadja, segala peladjaran jang terdapat dalam roemah pergoeroean akoe tidak openen lagi, itoe waktoe jang menetapkan akoe poenja per...an, penghidoepan jang beroentoeng atau tjelaka.

... ketika jang sebagai vonnis telah moentjoel se...nggoe itoe...am sekan lamanja. Tetapi...ang akoe harap siang dan malam, hanja... Akoe tran dapat batja dalam soerat...oen da beberapa soerat chabar lain... Hian jang akoe tjinta telah menikah... hartawan. Bermoea akoe tidak mace...maksoed ada Tek Hiang jang lain, tapi...e dapat tahoe betoel, bahwa ia ada kau Hian

...apa banjak air mata akoe telah toempahkan itoe...embawa akoe kedoenia sengsara. Itoe hari jang...aka padakoe sampai pada ini saat akoe tidak bisa...bekin akoe berkenalan dengan naraka. Hian kau...ng barhati palsoe, kau pandang harta melebihi...jangan kau marah akoe menoeis begini ada lan...

...aran akoe soeroetio hatikoe jang soedah leeka, itoe loeka Hian, Oh Hian, akoe pandang sublimaat jang bisa semboehkan dan akoe rasa lebih senang bertoeakar tempat jang lebih moelia. Hian akoe tahoe kau tempatia akoe didoenia kesedihan, maka begitoe tentoe dengan gampang akoe poenja kesehatan djadi terganggoe, dan diserang oleh penjakit tering, satoe penjakit jang berbahaya. Akoe ada keloearkan banjak darah sehingga dengan begitoe tjepat kewarasankoe ajadi terganggoe. Terpaksa akoe ambil ini ketetapan boeat berangkat poelang sadja ketanah toempah darakoe sendiri.

Bila ini soerat sampai pada kae Hian, ada seboelan bagi akoe tinggal di ini roemah pergoeroean, roemah pergoeroean padakoe ada sebagai satoe roemah jang kasih bertenalan padakoe dengan kesengsaraan. Akoe menoeis ini soerat Hian, waktoe akoe berada sendirian diatas pembaringan itoe akoe anggap ini doenia ada naraka bagi akoe satoe perempuan jang lemah jang tidak sanggoep terima itoe segala kesengsaraan dan

Lelang sebab berlajar

diroemahnja toean

H. A. K. WAROKKA

Commies P. T. T.

pada hari Kamis tgl. 30 Juni 1927

djam 10 pagi, dari serba perkakas roemah dan kembang'an, antaranja, chrisanten, aardorchideen, bintang mas dls., semoeanja terpelihara baik.

Boleh lihat malam doeloenja djam 6-8.

hadapkan itos kesedihan. Akoe menoeis ini soerat Hian, akoe rasa tidak boleh bernapas lagi, tapi akoe doega pada Hian ada sebaliknya, Hian tentoe banjak senang dapat istri jang hartawan. Hian akoe bakal beraagkat poelang ketanah lahir-ankoe sendiri, dan barangkali kita soedah tidak bisa saling memandang satoe pada lain, tjoema mengidzinkan padakoe Hian akoe bawa kae poenja satoe portret jang soedah djadi kotor, kotor dengan air matakoe sendiri. Sebetoelja akoe keliroe dapat ini pengrasaan, orang jang soedah tjoeri akoe poenja hati, ia pandang ini semoea tjoema satoe permainan lebih betoel akoe mace bilang ia bekin dirikoe seperti satoe boneka jang itoe boneka sebenarnja ada bernjawa' dan barangkali tinggal sebenini sadja, nistjaja itoe haloes dari boneka nanti berlakoe deri badannja. Karena segala kesengsaraan kesedihan ada memskan dalam hatinja, jang mana tempat hatinja tjoema ketjil sadja, Hian akoe mace membantah karena akoe ingat tjinta palsoe, tetapi itoe satoe toesoekan jang djitoe telah memakan akoe poenja hati oleh karena begitoe akoe tidak bisa membantah lagi dan toeroetio sadja hatikoe jang soedah roesak. Hian akoe pertjaja orang poenja nasib telah ditakdir oleh Allah semoea orang kebanyakan penoedjoe pada pengharapan, tetapi apa orang jang diharap tidak kesampaian dan sebaliknya apa jang tidak disoeuka banjak jang bisa lantak kedja dian. Oh soenggosh, tidak njata, tidak sangka, tidak doega akoe moesti djaoeh, djaoeh setali dari kae... tapi akoe tidak menjesal lantaran akoe djaoeh boekan akoe poenja kesalahan... boekan akoe jang bekin salah.

Adoeh Hian! Akoe tahoe melaikat Almaoet soedah dekat padakoe, apatah akoe moesti berboeat,.... Hian akoe takoet, akoe takoet! tapi tentoe Hian soedah tidak perdoelikan lagi padakoe. Akoe ingat semoea dahoeleoe kau pernah bilang, jang dirikoe bakal djadi kau poenja teman dalam kahidoepan, tidak njata itoe perkataan tinggal perkataan meloeloe sadja.

Akoe doega kau tjinta padakoe dengan setoeloensja hati, sampai akoe telah djatoeh hati padamoe, tapi biarpoen akoe tjinta padamoe apa akoe moesti berboeat, sementara sekarang kau soedah bernikah??? Akoe harap tjinta jang kau moesti balas padakoe kasih akan sadja pada isterimoe, karena dengan begitoe kau bisa hidoep beroentoeng dengan isterimoe, jang kau tjinta-



KERTAS BOEAT SIGARET

JANG PALING BAIK.

Bintang Mas Parijs 1900

Erediploma St. Louis 1904

Luik 1905

Hors Concours Lid Jury Londen 1908

Dari Paberiek BRAUNSTEIN FRERES

Boulevard Exelmans, PARIJS (T. Perantjis)

Mintalah kertas jang terseboet pada semoea toko-toko roko.

Zig-Zag

TJIA PAK LIEM

Reparatie - Atelier

MANADO

Bioscooplaan No. 21.

Selamat ketemoe saja oetjapkan bagi Toean² dan Njonja², jang senang hati, boeat kasih bekin Toean² poenja barang² roesak; bisa disoeroeh bawa atau soeroeh panggil sama saja diroemah toean dan Njonja! Pekerdjaan ditangoeng rapi dan bajaran pantas.

Terima roepa² pekerdjaan' jaitoe:

Bekin spatbord auto, gramphoon, machine toelis, machine mendjait, motor, lampoe gasoline, kinglantaarn, senapan, slot, segala roepa² perkakas blik atau zink, seperti pantjoran air, pipa air, paalen hanglantaarn, lampekap dari kawat sedia roepa² model.

Dengan banjak hormat,

TJIA PAK LIEM

kan. Soedalah djangan kau bekin patakoe seperti satoe barang permainan lagi, karena begitoe dengan senang akoe menoenggoe adjalkoe.

Akoe soedah tidak bisa oeraikan lagi lantaran penjakitkoe memaksa akoe moesti berhenti menoelis.

Selamat beroentoeng Hian dan selamat tinggal sampai selama lamania

VINETHIE

New York 20-4-1927

Berlompat lebih sjang Tek Hian soedah ada dalam kamarnja Vinethie Ia lihat djatas pembaringan satoe toeboeh perampoean soedah hampir mati Ia ada Vinethie is poenja djantoeng hati Ia poela tjoem serta panggil Vinethis, Vinethie, Vinethie

Dengan separoeh memaksa

Vinethie boekakan mata

Ia pandang dengan seakan lama Tek Hian poenja Tetapi kasian tenaganja soedah tidak loeskan ia berkata.

Dari pipinja berlinang air mata

Tanda Vinethie ada amat berdoeka

Moeloetnja terkantjing dapat diboeka

Ada beberapa kali ia pingsan poela

Dari toeboehnja biasa dapat kelihatan

Bahwa ia soedah tidak ada kekoecatan

Dihodjati semoea Tek Hian poenja perboestan

Pengharapan penjakit tidak moedah disemboehkan

Sakit hati seperti ditikam doeri

Rasanja doeri ada amat djitoe

Tidak ia doega hatinja Tek Hian nanti tjoeri

Sampai diserang ia oleh penjakit begitoe

(Akan disamboeng).

Pemberitahoean.

Pada hari Selasa tanggal 28 Januari 1927 jam 10 akan dielarjer diadapaan ngan perantaraan kantor kate Manado dikantoor lantang bersipatan dan semoea peroesahnja, doedoeknja dikampoeng Aranja dari toean Sech Alie bin Moelamadagang, tinggal di Manado, menoeroerat eigendom bertanggal:

- A. 22 September 1883 No. 32, diterangkanjata dalam soerat oekoeran (meetbrief) Mei 1883 No. 192, dan di daftarkan verpoending pada angka 174.
- B. 27 Februari 1902 No. 12 diterangkan dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 1 Juli 1902 No. 582, dan di daftarkan dibboekoe verpoending pada angka 682,
- C. 18 October 1911 No. 61, diterangkan lebih njata dalam soerat oekoeran (meetbrief) t. t. 21 Januari 1907 No. 2, dan didaftarkan dibboekoe verpoending pada angka 1399.

Terdjadilah pendjoealan ini menoeroet kekoecatan ondag² dan perdjandjian² dalam soerat hypothek, Eerste Hypotheek t. t. 12 December 1924 No. 58, dimana kintal² itoe soedah diikatkan.-

Het Agentschap te Manado van de N. V. Nederlandsch Indische Handelsbank, gemachtigde van de Hypotheekhoudster Mevrouw J. H. Gobe - Bianchi.

Klosoel

Orang bisa gampang bikin ilang penjakit ini sama Kloosterbalsem jang terlaloe mandjoer betoel. Djangan toenggoe sampai liwat temponja. Kloosterbalsem kasi keloe ar kotoran dari djerawat dengan tidak timboelkan kesakitan, lagi obat inientengkan bersihkan dan semboehkan loeka, penjalit koelit, poeroe sembilik serta ialah ebat baroet jang paling baik boeat rheumatik, sakit entjok dan kakoe diri.



Boleh didapat dimana sahja harga f 1.75 dan f 3.25 (isi 2) kali sebanjaknja)

Mintalah pada tangan L. I. Akker - Rotterdam Wakil: Chinesesche Voostrat 17 Soerabaia

